

РЕКОМЕНДАЦИЯ 89/2006*
«О диалоге культур как средстве укрепления доверия между народами»

1. Парламентская Ассамблея Организации Черноморского Экономического Сотрудничества полностью осознает значение диалога культур, как основного средства укрепления доверия между народами региона ЧЭС. Идея «межкультурного диалога» берет свое начало в признании различий и разнообразия мира, в котором мы живем. Эти различия мнений, взглядов и ценностей существуют не только в каждой отдельной культуре, но и между культурами в регионе ЧЭС.

2. Эффективный диалог является взаимообогащающим и взаимодействием, содействующим уважительному обмену идеями и изучению различных процессов мышления, через которые воспринимается и понимается мир. Это взаимодействие подчеркивает возможности для расширения и углубления самопознания и взгляда на окружающий мир.

3. Ассамблея осознает, что терпимость является основополагающей ценностью, общей для всех цивилизаций, и что она подразумевает уважение к другим, независимо от разнообразия верований, культур и языков, не боясь и не подавляя различия внутри и между обществами, а лелея их как бесценный дар человечества.

4. Ассамблея подчеркивает важную роль образования в развитии научного подхода, а также системы этических и духовных ценностей, которые содействуют использованию знаний и аргументов в понимании других культур в регионе ЧЭС, и напоминает о своих рекомендациях 10/1995 «О сотрудничестве между странами-членами ЧЭС в сфере совершенствования образования», 27/199 «О молодежном сотрудничестве в Черноморском регионе», 27/1998 «О сотрудничестве между научными кругами стран-членов ЧЭС», 31/1998 «О взаимном признании дипломов о высшем образовании странами-членами ПАЧЭС» и 56/2001 «О Сети Черноморских Университетов и ее вкладе в научное сотрудничество».

-
- Докладчик: г-н Владимир БАДАЛЯН, Заместитель Председателя Комитета (Армения)

Дискуссия Ассамблеи 8 июня 2006 г. (см. Док. GA27/CC26/REP/06/r – Доклад «Диалог культур как средство укрепления доверия между народами», обсужденный на заседании Комитета по культуре, образованию и социальным вопросам на Двадцать шестом заседании в Белграде 5 апреля 2006 г. – Докладчик: Проф. Филлипос Цалидис (Греция)

Текст принят на Двадцать седьмой Генеральной Ассамблее в Ереване 8 июня 2006 г.

5. Ассамблея также подтверждает, что уважение многообразия культур, защита и развитие материального и духовного культурного наследия, ценности терпимости и взаимопонимания укрепляются путем диалога между цивилизациями и, в связи с этим, напоминает о своих Рекомендациях 4/1994 «*О совместной программе исследования истории Черноморского бассейна*», 6/1994 «*О защите культурного наследия стран-членов ПАЧЭС*», 18/1996 «*Об основных направлениях программы защиты культурного наследия в Черноморском регионе*», 70/2003 «*О роли культуры в развитии региона ЧЭС*» и 80/2004 «*О сохранении и преумножении культурного наследия в государствах-членах ЧЭС*».

6. Ассамблея полностью осознает значение развития туризма, который также является жизненно важным средством для диалога культур и напоминает о Рекомендации 32/1999 «*О развитии туризма в Черноморском регионе*» и Рекомендации 83/2005 «*О сотрудничестве в сфере познавательного туризма в Черноморском регионе*». Наряду с этим, она отмечает значение средств массовой информации как интеллектуального инструмента и напоминает о Рекомендации 47/2000 «*О роли средств массовой информации в развитии сотрудничества в Черноморском регионе*».

7. Ассамблея приветствует процесс расширения Европейского Союза, осознавая преимущества европейской интеграции для государств-членов ЧЭС, однако, в то же время, выражает уверенность в том, что каждому государству-члену ЧЭС следует защищать свою культурную, образовательную и социальную самобытность. Она напоминает о Рекомендации 86/2005 «*О культурном, образовательном и социальном аспектах европейского расширения и их последствиях для Черноморского региона*».

8. Ассамблея также напоминает о том, что вопрос двустороннего и многостороннего сотрудничества между государствами-членами ЧЭС в области культуры находится в рамках действия Черноморской Конвенции 1993 г. о сотрудничестве в области культуры, образования, науки и информации.

9. Поэтому Парламентская Ассамблея рекомендует Парламентам и Правительствам государств-членов ЧЭС:

i) поощрять уважение различий и терпимость к другим в обществе, независимо от их пола, расы, этнических групп, религии или политических убеждений, равно как уважение и терпимость к другим культурам и цивилизациям;

ii) признавать, что диалог между различными культурами в рамках государств-членов, а также между государствами, может способствовать тому, что их общие ценности, включая права человека, станут более различимы;

iii) приветствовать вклад позитивного и взаимовыгодного взаимодействия между культурами на протяжении истории человечества в мирное сосуществование народов и культурное обогащение людей;

iv) учитывать то, что образование способствует лучшему восприятию других культур и цивилизаций;

v) поощрять развитие всех культур, имеющихся в регионе ЧЭС путем введения в силу законов, обеспечивающих свободу самовыражения и творчества;

vi) гарантировать равный доступ и участие в культурной жизни всех слоев общества, с тем, чтобы культурное многообразие развивалось в духе демократии;

vii) способствовать, неуклонно соблюдая при этом права человека и уделяя особое внимание местному и региональному уровню, развитию равноправных, характеризующихся взаимной терпимостью отношений между государствами-членами ЧЭС и между разнообразными культурными группами, имеющимися в государствах региона ЧЭС;

viii) привлекать Международный Центр Черноморских Исследований (МЦЧИ) к развитию сотрудничества, обменов и научных исследований в области культуры;

ix) поощрять на местном и региональном уровне участие в межкультурном диалоге в духе культурного гражданства, направленного на культурную демократию;

x) создавать пространство для диалога и культурного гражданства, где можно выразить несогласие, являющееся не только частью демократического процесса, но и его гарантом;

xi) рассматривать распространение знаний в области истории, культуры, искусства и религии со школьной скамьи и далее как вопрос первостепенной важности;

xii) вносить вклад в развитие межкультурного диалога путем поощрения там, где это возможно, действий, предусматривающих объединение различных культурных групп путем межкультурных мероприятий и практики с участием всех возрастных и социальных групп в рамках программ, осуществляемых культурными институтами, ответственными за искусство, театр, литературу и т.д. ;

xiii) следовать примеру Европейского Союза в отношении «Года межкультурного диалога» и рассмотреть вопрос о создании форума стран ЧЭС на основе диалога культур;

xiv) предложить государствам-членам ЧЭС, еще не сделавшим этого, присоединиться к Черноморской Конвенции (1993 г.) о сотрудничестве в области культуры, образования, науки и информации;

xv) противопоставить конфликту цивилизаций диалог культур таким образом, чтобы ни одна культура не доминировала бы над другими, и предоставить возможность народам воспринимать многообразие культур при условии сохранения национальной самобытности.

10. Парламентская Ассамблея предлагает Совету министров иностранных дел ЧЭС рассмотреть настоящую Рекомендацию.